

---

# Lenovo ograničeno jamstvo

L505-0010-01 04/2008

Ovo Lenovo Ograničeno jamstvo se primjenjuje samo na Lenovo hardverske proizvode koje ste kupili za vašu vlastitu upotrebu i ne za daljnju prodaju. Ovo Lenovo Ograničeno jamstvo je dostupno na drugim jezicima na [www.lenovo.com/warranty](http://www.lenovo.com/warranty).

## Što je pokriveno ovim jamstvom

Lenovo jamči da je svaki hardverski proizvod koji ste kupili u besprijeckornom stanju glede materijala i izrade uz normalnu upotrebu za vrijeme jamstvenog roka. Jamstveni rok za proizvod počinje na originalni datum kupovine, naveden na vašem računu, osim ako vas Lenovo ne obavijesti drukčije u pismenom obliku. Jamstveni rok i tip jamstvenog servisa koji se primjenjuju na vaš proizvod su određeni dolje, u poglavlju s naslovom "Informacije o jamstvu".

**OVO JAMSTVO JE VAŠE ISKLJUČIVO JAMSTVO I ZAMJENJUJE SVA DRUGA JAMSTVA ILI UVJETE, IZRIČITE ILI POSREDNE, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA, POSREDNA JAMSTVA ILI UVJETE PRODAJE NA TRŽIŠTU I PRIKLADNOSTI ZA ODREĐENU SVRHU. U NEKIM ZEMLJAMA ILI PODRUČJIMA NIJE DOPUŠTENO IZDVAJANJE ILI OGRANIČAVANJE IZRIČITIH ILI POSREDNIH JAMSTAVA, PA SE GORNJE IZUZEĆE NE MORA ODNOSITI I NA VAS. U TOM SLUČAJU, TAKVA JAMSTVA SE PRIMJENJUJU SAMO NA ROK ODREĐENOM ZAKONOM I OGRANIČENA SU TRAJANJEM NA JAMSTVENI ROK. NAKON TOG ROKA NE PRIZNAJU SE NIKAKVA JAMSTVA. NEKE ZEMLJE ILI ZAKONODAVSTVA NE DOPUŠTAJU OGRANIČAVANJE TRAJANJA IMPLICITNIH JAMSTAVA, PA SE GORNJA OGRANIČENJA NE MORAJU NUŽNO ODNOSITI NA VAS.**

## Kako dobiti Jamstveni servis

Ako proizvod ne funkcioniira kako je zajamčeno za vrijeme jamstvenog roka, možete dobiti jamstveni servis ako kontaktirate Lenovo ili ovlaštenog dobavljača servisa. Svaki od njih se naziva "Dobavljač servisa." Popis Dobavljača servisa i njihovih telefonskih brojeva je dostupan na [www.lenovo.com/support/phone](http://www.lenovo.com/support/phone).

Jamstveni servis možda nije dostupan na svim lokacijama i može se razlikovati od lokacije do lokacije. Izvan uobičajenog servisnog područja Dobavljača servisa mogu postojati određeni troškovi. Za informacije specifične za lokaciju kontaktirajte vašeg lokalnog Dobavljača servisa.

## Što će vaš Dobavljač servisa napraviti da riješi probleme

Kad kontaktirate Dobavljača servisa morate slijediti navedene upute za određivanje i rješavanje problema.

Vaš Dobavljač servisa će pokušati dijagnosticirati i riješiti problem putem telefona, e-maila ili udaljene pomoći. Vaš Dobavljač servisa vam može dati upute za spuštanje i instaliranje određenih ažuriranja softvera.

Neki problemi se mogu riješiti zamjenskim dijelom koji možete sami instalirati, a koji se nazivaju "Korisnički zamjenjive jedinice" ili "CRU." Ako je to tako, vaš Dobavljač servisa će vam dostaviti CRU da ga instalirate.

Ako se vaš problem ne može riješiti preko telefona ili udaljeno, preko vaše aplikacije ažuriranja softvera ili instaliranjem CRU-a, vaš Dobavljač servisa će organizirati servis prema tipu jamstvenog servisa koji je određen za proizvod, u poglavlju s naslovom "**Informacije o jamstvu.**"

Ako vaš Dobavljač servisa utvrdi da ne može popraviti vaš proizvod, vaš Dobavljač servisa će ga zamijeniti s drugim proizvodom koji ima istu funkcionalnost.

Ako vaš Dobavljač servisa utvrdi da ne može niti popraviti, niti zamijeniti vaš proizvod, trebate vratiti proizvod na mjesto kupovine ili Lenovu i dobit ćete povrat kupovine.

### **Zamjena proizvoda ili dijela**

Tamo gdje jamstveni servis obuhvaća zamjenu proizvoda ili dijela, zamijenjeni proizvodi ili dio postaju vlasništvo Lenova, a zamjenski proizvod ili dio postaje vaše vlasništvo. Samo nepromijenjeni Lenovo proizvodi i dijelovi se mogu zamijeniti. Zamjenski proizvod ili dio koji isporuči Lenovo možda neće biti nov, ali će biti u dobrom radnom stanju i funkcionalno barem jednak originalnom proizvodu ili dijelu. Zamjenski proizvod ili dio će imati jamstvo za period koji je preostao na originalnom proizvodu.

Prije nego što Dobavljač servisa zamijeni proizvod ili dio, sporazumni ste:

1. ukloniti sve dodatke, dijelove, opcije, promjene i priključke koji nisu obuhvaćeni jamstvenim servisom;
2. osigurati da je proizvod ili dio slobodan od pravnih obaveza ili ograničenja koja sprečavaju zamjenu; i
3. pribaviti ovlaštenje od vlasnika da vaš Dobavljač servisa može servisirati proizvod ili dio koji nije u vašem vlasništvu.

## **Vaše dodatne odgovornosti**

Gdje je to moguće, prije pružanja usluge, sporazumni ste da ćete:

1. slijediti servisne procedure koje navede vaš Dobavljač servisa;
2. kopirati ili zaštititi sve programe i podatke pohranjene u proizvodu;
3. dati vašem Dobavljaču servisa sve potrebne sistemske ključeve ili lozinke i dovoljno slobodnog, sigurnog prostora na vašim objektima, radi izvođenja servisa; i
4. osigurati da su sve informacije o identificiranim pojedincima ili koji se mogu identificirati ("Osobni podaci") izbrisane s proizvoda ili ako postoje Osobni podaci koje niste obrisali, da neće doći do kršenja nikakvih primjenjivih zakona.

## **Upotreba Osobnih informacija**

Ako dobijete servis prema ovom jamstvu, Lenovo će spremati, koristiti i obrađivati informacije u vezi s jamstvom i vaše kontakt informacije, uključujući ime, telefonske brojeve, adresu i e-mail adresu. Lenovo će koristiti te informacije za izvođenje servisa prema ovom jamstvu i za poboljšanje naših poslovnih odnosa. Možda ćemo vam se javiti s pitanjem o vašem zadovoljstvu s našim jamstvenim servisom ili da bi vas obavijestili o promjenama proizvoda ili u vezi sa sigurnošću. U ostvarenju tih ciljeva, možda ćemo trebati prenijeti vaše informacije u neku zemlju gdje poslujemo i dostaviti ih tvrtkama koje rade u naše ime. Možda ćemo ih također trebati objaviti temeljem odluke pravosudnog tijela.

## **Što nije pokriveno ovim jamstvom**

Ovo jamstvo ne pokriva sljedeće:

- neprekidan rad proizvoda i rad bez pogrešaka;
- gubitak ili štetu na vašim podacima;
- nikakve softverske programe, bilo dostavljene s proizvodom ili instalirane naknadno
- kvarove ili štetu koju su rezultat nepropisnog korištenja, nesreće, modifikacija, neodgovarajućeg fizičkog ili radnog okruženja, prirodnih nesreća, strujnih udara ili vašeg pogrešnog održavanja;
- štetu uzrokovanu neovlaštenim dobavljačem servisa;
- kvar ili štetu uzrokovanu proizvodima trećih strana, uključujući one koje može osigurati Lenovo ili ih integrirati u Lenovo proizvod na vaš zahtjev; i
- svaka tehnička ili druga podrška, kao što je pomoć za pitanja "kako-da" i ona koja se odnose na postavljanje i instalaciju proizvoda.

Ovo jamstvo prestaje skidanjem ili izmjenom identifikacijskih oznaka na proizvodu ili njegovim dijelovima.

## Ograničenje odgovornosti

Lenovo je odgovoran za gubitak ili štetu na vašem proizvodu samo dok je on 1) u posjedu vašeg Dobavljača servisa 2) u tranzitu u onim slučajevima kad je Dobavljač servisa odgovoran za transport.

Ni Lenovo ni vaš Dobavljač servisa nisu odgovorni za bilo koje vaše podatke, uključujući povjerljive, vlasničke ili osobne podatke sadržane u proizvodu. Trebate ukloniti i/ili kopirati sve takve informacije s proizvoda, prije njegovog servisa ili vraćanja.

Mogu se dogoditi situacije da zbog pogreške na Lenovo dijelu ili druge odgovornosti, imate pravo na naknadu štete od Lenova. U svakom takvom slučaju, bez obzira na osnovu po kojoj steknete pravo na potraživanje naknade štete od Lenova (uključujući i povredu odredbi ugovora, nemar, dovođenje u zabludu ili druga ugovorna ili izvanugovorna potraživanja), osim u slučaju i u opsegu do kojeg se odgovornost ne može izuzeti ili ograničiti prema zakonu, Lenovo je odgovoran samo za vašu stvarnu, običnu štetu, do iznosa koji ste platili za proizvod. Gornje ograničenje se neće primijeniti na štete za tjelesne ozljede (uključujući smrt) ili štete na stvarnom vlasništvu ili osobnom vlasništvu za koje je Lenovo zakonski odgovoran.

Ovo ograničenje se također primjenjuje i na Lenovo dobavljače, preprodavače i vašeg Dobavljača servisa. To je najviše za što su Lenovo, njegovi dobavljači, preprodavači i vaš Dobavljač servisa kolektivno odgovorni.

**LENOVO, NJEGOVI DOBAVLJAČI, PREPRODAVAČI ILI DOBAVLJAČI SERVISIA NISU NI POD KOJIM OKOLNOSTIMA ODGOVORNI ZA SLJEDEĆE ČAK I AKO SU INFORMIRANI O TAKVOJ MOGUĆNOSTI: 1) POTRAŽIVANJA TREĆIH OSOBA OD VAS ZBOG ŠTETA; 2) GUBITAK ILI OŠTEĆENJE PODATAKA; 3) POSEBNE, SLUČAJNE ILI NEIZRAVNE ŠTETE ILI POSLJEDIČNE GOSPODARSKE ŠTETE, UKLJUČUJUĆI IZGUBLJENE PRIHODE, POSLOVNE DOBITI, DOBAR GLAS ILI OČEKIVANE UŠTEDE. NEKA ZAKONODAVSTVA ILI DRŽAVE NE DOPUŠTAJU IZUZIMANJE ILI OGRANIČAVANJE SLUČAJNIH ILI POSLJEDIČNIH ŠTETA, PA SE GORNJE OGRANIČENJE NE MORA NUŽNO ODNOSITI NA VAS.**

## Rješavanje sporova

Ako ste nabavili proizvod u **Kambodži, Indoneziji, Filipinima, Vijetnamu ili Šri Lanki**, nesporazumi koji nastanu iz ili u vezi s ovim jamstvom će konačno biti poravnati arbitražom u Singapuru i ovo jamstvo će se tumačiti, izvršiti i na njega se primjenjivati odgovarajući zakoni Singapura, bez obzira na sukob zakona. Ako ste nabavili proizvod u **Indiji**, sporovi koji nastanu iz ili u vezi s ovim jamstvom će konačno biti poravnati arbitražom u Bangaloreu, Indija. Arbitraža u Singapuru će se održati u skladu s Arbitražnim pravilima međunarodnog arbitražnog centra Singapur (Arbitration Rules of Singapore International Arbitration Center ("SIAC Rules") koji tada budu na snazi. Arbitraža u Indiji će se održati u skladu sa zakonima Indije koji tada budu na snazi.

Arbitražna odluka će biti konačna i obvezujuća za stranke bez žalbe. Odluka će biti u pismenom obliku usklađena sa činjenicama i zaključcima zakona. Svi arbitražni postupci će biti vođeni, uključujući i sve dokumente predstavljene u takvim postupcima, na engleskom jeziku, a engleska jezična verzija ovog jamstva nadjačava sve druge jezične verzije u takvim postupcima.

### Ostala prava

**OVO JAMSTVO VAM DAJE POSEBNA ZAKONSKA PRAVA, A MOŽETE IMATI I DRUGA PRAVA KOJA SE RAZLIKUJU OD PODRUČJA DO PODRUČJA ILI OD ZAKONODAVSTVA DO ZAKONODAVSTVA. MOŽETE TAKOĐER IMATI I DRUGA PRAVA PREMA PRIMJENJIVIM ZAKONIMA ILI PISMENOM UGOVORU S LENOVOM. NIŠTA U OVOM JAMSTVU NE UTJEČE NA ZAKONSKA PRAVA, UKLJUČUJUĆI PRAVA POTROŠAČA PREMA NACIONALNOM ZAKONODAVSTVU KOJE SE PRIMJENJUJE NA PRODAJU POTROŠAČKIH DOBARA, A KOJA SE NE MOGU IZUZETI ILI OGRANIČITI UGOVOROM.**

### Europsko ekonomsko područje (EEA)

Korisnici u EEA mogu kontaktirati Lenovo na sljedećoj adresi: EMEA Service Organisation, Lenovo (International) B.V., Floor 2, Einsteinova 21, 851 01, Bratislava, Slovakia. Servis prema ovom jamstvu za Lenovo hardverske proizvode kupljene u EEA zemljama se može dobiti u svakoj EEA zemlji u kojoj je Lenovo objavio i učinio dostupnim taj proizvod.

---

## Informacije o jamstvu

Tip proizvoda	Zemlja ili regija kupovine	Jamstveni period	Tip Jamstvenog servisa

Ako je potrebno, vaš Dobavljač servisa će osigurati popravak ili zamjenu, zavisno o tipu jamstvenog servisa koji je naveden za vaš proizvod i o dostupnosti servisa. Raspored servisa će zavisiti o vremenu vašeg poziva, dostupnosti dijelova i o drugim faktorima.

Jamstveni period od tri (3) godine za dijelove i jednu (1) godinu za rad znači da će Lenovo osigurati jamstveni servis bez naplate za:

- a. dijelove i rad za vrijeme prve godine jamstvenog roka (ili dužeg roka ako je tako zahtijevano zakonom); i
- b. samo dijelove, na bazi zamjene, u drugoj i trećoj godini jamstvenog roka. Vaš Dobavljač servisa će zaračunati svaki rad koji je izveden radi popravka ili zamjena u drugoj i trećoj godini jamstvenog perioda.

## Tipovi jamstvenog servisa

### **1. Usluga Korisnički zamjenljive jedinice ("CRU")**

Prema CRU servisu, vaš Dobavljač servisa će vam dostaviti CRU-ove da ih instalirate. CRU informacije i upute za zamjenu se dostavljaju s vašim proizvodom i dostupni su i kod Lenova u bilo koje vrijeme, na zahtjev. CRU-ovi koje sami možete lako instalirati se nazivaju Samo-uslužni CRU-ovi, dok su Opcijsko-servisni CRU-ovi oni za koje je potrebno određeno tehničko znanje i vještina. Instaliranje Samo-uslužnih CRU-ova je vaša odgovornost. Možete tražiti da Dobavljač servisa instalira neke Opcijsko-servisne CRU-ove prema nekom od ostalih tipova jamstvenog servisa koji su određeni za vaš proizvod. Opcijsku servisnu ponudu možete kupiti od Lenova tako da vam Lenovo instalira i Samo-uslužne CRU-ove. Popis CRU-ova i njihovih namjena možete naći u publikaciji koja se dostavlja s vašim proizvodom ili na [www.lenovocom/CRUs](http://www.lenovocom/CRUs). Zahtjev za vraćanje neispravnog CRU-a, ako postoji, će biti naveden u materijalima koji se dostavljaju sa zamjenskim CRU-om. Ako je potrebno vraćanje: 1) upute za vraćanje, unaprijed plaćena naljepnica za vraćanje i spremnik za pakiranje se dostavljaju sa zamjenskim CRU-om i 2) možda će vam biti naplaćen zamjenski CRU ako vaš Dobavljač servisa ne primi neispravn CRU u roku od trideset (30) dana od vašeg primitka zamjene.

### **2. Servis na licu mjesta**

Prema Servisu Na-mjestu, vaš Dobavljač servisa će ili popraviti ili zamijeniti proizvod na vašoj lokaciji. Morate osigurati prikladan radni prostor da bi se Lenovo proizvod mogao rastaviti i ponovno sastaviti. Za neke proizvode, neki popravci mogu zahtijevati slanje proizvoda u određeni servisni centar.

### **3. Kurirski ili skladišni servis**

Prema Kurirskom ili skladišnom servisu, vaš proizvod će biti popravljen ili zamijenjen u određenom servisnom centru, a dostavu će organizirati vaš Dobavljač servisa. Vi ste odgovorni za odspajanje proizvoda. Dobit ćete spremnik za otpremu u kojem možete vratiti vaš proizvod u određeni servisni centar. Kurir će pokupiti vaš proizvod i isporučiti ga u određeni servisni centar. Nakon njegovog popravka ili zamjene, servisni centar će organizirati povratnu isporuku proizvoda na vašu lokaciju.

### **4. Korisnička dostava ili Poštanski servis**

Prema servisu s dostavom ili poštanskom otpremom korisnika vaš proizvod će biti popravljen ili zamijenjen u određenom servisnom centru, a dostavu ćete organizirati sami. Vi ste odgovorni za isporuku ili slanje poštom, prema tome kako navede vaš Dobavljač servisa, (unaprijed plaćeno, osim ako se ne navede drukčije) proizvoda, prikladno zapakiranog, na označenu lokaciju. Nakon što se proizvod popravi ili zamijeni, bit će pripremljen tako da ga možete podignuti. Ako ga ne podignete na vrijeme, vaš Dobavljač

servisa može raspolagati s njim prema vlastitom nahodjenju. Za Poštanski servis, proizvod će vam biti vraćen na trošak Lenova, osim ako vaš Dobavljač servisa ne navede drukčije.

## **5. Servis zamjene proizvoda**

Prema Servisu za zamjenu proizvoda će Lenovo dostaviti zamjenski proizvod na vašu lokaciju. Vi ste odgovorni za njegovu instalaciju i provjeru rada. Zamjenski proizvod postaje vaše vlasništvo u zamjenu za neispravan proizvod, koji postaje vlasništvo Lenova. Morate zapakirati neispravan proizvod u kutiju za slanje koja se koristi za dostavu zamjenskog proizvoda i vratiti ga u Lenovo. Troškove transporta u oba smjera plaća Lenovo. Ako se ne koristi kartonska ambalaža u kojoj je zaprimljen zamjenski dio, to bi moglo rezultirati terećenjem korisnika za nadoknadu štete koja je nastala prilikom slanja. Može vas se teretiti za trošak zamjenskog proizvoda ako Lenovo ne primi neispravan proizvod u roku od trideset (30) dana od vašeg primitka zamjenskog proizvoda.